

KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 3-10-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.770.2000
Nazwa wyrobu: SMALTO OPACO A PENNELLO 7020

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Farba do karoserii

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michałowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnoszące się do związanych z preparacją patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcie	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
FENYLOPROPAN 0.1 - < 0.2 %	Xn N R65,R37,R51/53,R10	103-65-1	203-132-9
MEZYTYLEN 0.1 - < 0.2 %	Xi N R37,R51/53,R10	108-67-8	203-604-4
1,2,4-TRIMETYLOBENZEN 0.5 - < 1 %	Xn N R20,R36/37/38,R51/53,R10	95-63-6	202-436-9
OKSYM BUTAN-2-ONU 0.5 - < 1 %	Xn R40,R21,R41,R43	96-29-7	202-496-6
1,2-DIMETYLOBENZEN 3 - < 5 %	Xn R20/21,R38,R10	1330-20-7	215-535-7
BENZyna LAKIERNICZA 15 - < 20 %	Xn R65	64742-82-1	265-185-4
NAPHTHA (PETROLEUM); HYDROTREATED HEAVY 15 - < 20 %	Xn R65	64742-48-9	265-150-3
TALK, KRZEMIAN MAGNEZU 20 - < 25 %		14807-96-6	238-877-9

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie w łpliwo ci lub je eli objawy utrzymuj si , wezwa lekarza. Mie przy sobie Kart Zasad Bezpiecze stwa. Nie podawa osobie nieprzytomnej niczego do spo ycia.

Zagro enie drog oddechow :

Wynie pacjenta na wie e powietrze, uo yc go i okry . Je eli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosowa sztuczne oddychanie. Nie podawa niczego doustnie. Je eli pacjent jest nieprzytomny, uo y go w bezpiecznej pozycji i wezwa lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemywa je du ilo ci czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymuj c otwarte powieki i wezwa lekarza.

Kontakt ze skóra :

Zdj ska on odzie . Dokładnie umy skór wod i mydłem lub u y odpowiedniego rodka do mycia skóry. NIE u ywa rozpuszczalników ani rozcieńczal ików.

Spo ycie :

W razie przypadkowego spo ycia produktu wezwa natychmiast lekarza. Poło y pacjenta. NIE wywoływa wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Srodki ga nicze :

- . Zalecane : piana uniwersalna, CO2, proszki
- . Nie stosowa : w stra acki o prostym strumieniu

Zalecenia :

..!..

- Po ar spowoduje pojawienie si g stego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu mo e przedstawia zagro enie dla zdrowia. Osoby walcz ce z ogniem powinny u ywa autonomicznego aparatu oddechowego.
- Zamkni te kontenery zagro one ogniem nale y ochłodzi przez rozpylanie wody, co pozwoli unikn wzrostu ci nienia, samozapłonu i wybuchu.
- Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny by spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i ródeł ognia.
- Zapobiec przedostaniu si rodków u ytych do gaszenia po aru do kanalizacji i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usun ródlą ognia i przewietrzy pomieszczenia. Unika wdychania oparów, u ywaj c odpowiedniego sprz tu ochrony dróg oddechowych. Zastosowa si do zalece podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymywa i zbiera wycieki przy u yciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzi je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia si ich zgodnie z obowi zyj cymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu si substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywa stosuj c rodki zawieraj ce detergent : unika u ywania rozpuszczalników.
- Je eli doszło do ska enia warstw wodono nych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowi zyj c procedur zawiadomi kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIE Z SUBSTANCJA I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

- R czny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) mo e mie zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i wi kszych pojemników b d oznaczane orientacyjn mas (wag); przy ocenie nale y kierowa si tymi wielko ciami.
- Zabronione jest palenie tytoniu, spo ywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
 - Przechowywa opakowania dobrze zamkni te. Otwarte opakowanie powinno zosta starannie opró nione.
 - Unika kontaktu z oczami, skór oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.

Materialy opakowan :

- Zalecane : najlepiej przechowywa produkt w oryginalnym opakowaniu.
- Unika :
 - * Materiały wra liwe na rozpuszczalniki
- Ostro nie manipulowa i otwiera opakowania, unika rozlania lub rozsypania produktu. Nie opró nia pod ci nieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczy ci lub wyrzuc ska on odzie z i obuwie.
- Mo e doj do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : nale y podł czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca si , aby pracownicy nosili obuwie i odzie antystatyczn , a podłoga wykonana była z materiału przewodzc ego.
- Opary s ci sze od powietrza. Mog gromadzi si przy podłodze i tworzy z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszcza do powstania łatwopalnych lub wybuchowych st e substancji w powietrzu, unika st e oparów przekraczaj cych graniczne warto ci dla nara e profesjonalnych.
- Stosowa produkt w pomieszczeniach bez dost pu ognia i pozbawionych innych ródeł zapalnych, dysponowa instalacj elektryczn zabezpieczon zgodnie z obowi zyj cymi normami. Umieszcza z dala od ródeł ciepła, iskier i płomieni. Nie u ywa narz dzi mog cych iskrzy .
- U ywa odpowiedniego sprz tu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewn trz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkni tych/kabinach, lub je eli wentylacja okazuje si niewystarczaj ca do usuni cia cz steczek i oparów rozpuszczalników, nale y u ywa aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilo ci suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mog prowadzi do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czysto ci plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukuj to ryzyko do minimum.

..!..

7.2. Składowanie

Składowa zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzega zalece podanych na etykietkach. Składowa w temperaturze między 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywa z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpośredniego wiatła słonecznego.

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Środki natury technicznej

Unika wdychania oparów, aerozoli i cz. steczek. Zadbaj o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniając utrzymanie st. e substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji używaj aparatów oddechowych.

8.2. Wartości najwyższych dopuszczalnych st. e chemicznych

Substancje	NDS		Wartości najwyższych dopuszczalnych st. e chemicznych (.)				Nota
	ppm	mg/m ³	NDSCh		NDSP		
			ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
1,2-DIMETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
TALK, KRZEMIAN MAGNEZU	-	1	-	4	-	-	

(.) : obacz Wykaz wartości najwyższych dopuszczalnych st. e czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwyższe dopuszczalne st. enie

NDSCh : Najwyższe dopuszczalne st. enie chwilowe

NDSP : Najwyższe dopuszczalne st. enie pułapowe

- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprzęt do ochrony dróg oddechowych powinien być wybrany w zależności od rodzaju substancji powodującej skażenie, wg instrukcji producenta, bacznie na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wykończeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natrykiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wykończeniowej samochodów.

Ochrona rąk :

W przypadku przedłu onego lub cz. stego narażenia, zalecamy rękawice typu : kauczuk neoprenowy, kauczuk nitylowy, alkohol poliwinylowy.

Kremy ochronne mogą być stosowane w celu ochrony narażonych partii skóry, nie należy ich stosować po zetknięciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :

Używać okularów przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosić odzież antystatyczną, z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogień. W przypadku kontaktu z produktem, należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Przestrzegać dobrych zasad obowiązujących w przemyśle, utrzymywać w czystości odzież używaną w pracy.

Wszystkie powyższe środki ostrożności dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.

Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażone osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napyłaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

.. /..

9. WŁASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : 35 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : 60~< 100 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20° C : 1.1 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchow. ci (obj. %) : .6
- Górna granica wybuchow. ci (obj. %) : 8
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciężar oparów w 20°C : 3 mm Hg

10. STABILNOSC I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wywołać niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Narażenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narażenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerek, w tchawicy i centralnego systemu nerwowego. Objawy mają m.in. postać : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną ochronną skórę i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu niealergicznego oraz wchłanianie przez epidermę.

Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska ale zawiera substancje, które stanowią zagrożenie dla środowiska. Szczegóły patrz Sekcja 2.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11

Niebezpieczne właściwości :

H3-B Palny

H5 Szkodliwy

Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.

Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.

Odpady i zużyte opakowania powinny zostać usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.

..!..

Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostać zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
 PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Lakier
 N.O.S. Technical Name: None
 Klasa zagrożenia: 3
 Subsidiary Klasa: None
 Grupa opakowania: III

ADR/RID
 TREMCARD: TEC(R) 30G80
 Produkty pakowane w zbiorniki o pojemności poniżej 450 litrów nie są klasyfikowane według kryteriów 2.2.3.1.5.
 IMDG
 EMS No.: F-E S-E
 Czynniki zanieczyszczające morze
 ICAO/IATA
 Passenger Air Packing Instruction: 309
 Passenger Air Max Quantity/Package: 60 Liters
 Cargo Air Packing Instruction : 310
 Cargo Air Max Quantity/Package: 220 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAŃ PRAWNYCH

ETYKIETY

Według załącznika do dyrektywy 1999/45/CE, określającej kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:

Zawiera : 'OKSYM BUTAN-2-ONU'. Może wywoływać reakcje alergiczne.

- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę.
- S23+S38 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R65 Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- R37 Działa drażniąco na układ oddechowy.
- R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długotrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych.
- R36/37/38 Działa drażniąco na oczy, układ oddechowy i skórę.
- R40 Nie w pełni udowodniona przyczyna raka.
- R21 Działa szkodliwie w przypadku kontaktu ze skórą.
- R41 Ryzyko powstania uszkodzenia oczu.
- R43 Może powodować uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą.
- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych i kontaktu ze skórą.

..!..

- R38 Działa drażniąco na skór .

Informacje znajdujące się w karcie oparte są na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 3-10-2002

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA